FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈM DU C

Province de Quebec — District No. 144 Beauce — S. District No. 15 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 15 a — {in / dans} Ste Marie — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 11 — Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Joseph Morin — {Enumerator. / Recenseur.} 10 et 12 Juin

Dist 144 Enu. 27

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						IN (Specify age) / INFIR (auquel l'in	
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton, paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, veuf ou divorcé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account (see instructions) / Travaillant à son compte (voir instructions)	State where person is employed, as "in woollen mill," "at forge," "in brick yard," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme suit: "à la filature de laine," une "fonderie" ou une "brique-tière," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employé en 1910 au principal métier ou emploi.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employé en 1910 à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou au métier.	Hours of work per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Rate of wages per hour or piece-work. / Taux du salaire par heure ou à la pièce.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in the year. / Coût de l'assurance dans l'année courante.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Can the person in 1910 pass the high school entrance examination, or the first year of a college, or is he or she a student at a college or university. / Cette personne en 1910 peut-elle passer l'examen d'admission à l'école supérieure, ou au collège ou à l'université, ou est-elle étudiante à l'un de ces établissements?	Blind. / Aveugle.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	
1		Dyon Antoinette	Ste Marie	f	fille	C	Février	1908	3	Quebec			Française	Canadienne	Cath. R.		aucun																						
2		" Marguerite	Ste Marie	f	fille	C	Février	1910	1	Quebec			Française	Canadienne	Cath. R.		aucun																						
3		" Joseph-Emile	Ste Marie	m	fils	C	Avril	1911	12	Quebec			Française	Canadienne	Cath. R.		aucun																						
4	71 75	Dionne Joseph-Eugène	Ste Marie	m	Chef	m	Mai	1873	38	Quebec			Française	Canadienne	Cath. R.	Médecin	9.0.24	Mon.	Mon.	Oui					5000	32		120										
5		" Eglaé	Ste Marie	f	épouse	m	Avril	1873	38	Quebec			Française	Canadienne	Cath. R.		aucun																						
6		Pagneau Juliette	Ste Marie	f	belle-fille	C	Février	1893	18	Quebec			Française	Canadienne	Cath. R.	aucun	aucun								1000	15		22										
7		" Jean-Marie	Ste Marie	m	beau-fils	C	Avril	1894	17	Quebec			Française	Canadienne	Cath. R.	aucun	aucun								1000	12		22						10				
8		Dionne Charles-Eug.	Ste Marie	m	fils	C	Juillette	1906	5	Quebec			Française	Canadienne	Cath. R.																							
9		" Marie-Philippa	Ste Marie	m	fils	C	Décembre	1910	6/12	Quebec			Française	Canadienne	Cath. R.		aucun																					
10	74	Bilodeau Rosalie	Ste Marie	m	Chef	V	Janvier	1834	77	Quebec			Française	Canadienne	Cath. R.	Menuisier	1.0.03	Mon.	Mon.	Oui																			
11		" Diana	Ste Marie	f	fille	C	Mars	1902	9.1	Quebec			Française	Canadienne	Cath. R.	aucun	aucun																						
12	72 77	Routhier Joseph	Ste Marie	m	Chef	m	Décembre	1858	52	Quebec			Française	Canadienne	Cath. R.	Employé	0.10.00	Mon.	Mon.	Mon.	Maison Privé	52		60	300				1500	5%	27.60								
13		" Amanda	Ste Marie	f	épouse	m	Décembre	1863	47	Quebec			Française	Canadienne	Cath. R.	aucun	aucun																						
14	73 78	Fortier Hermine	Ste Marie	f	Chef	V	Mai	1825	86	Quebec			Française	Canadienne	Cath. R.	Cultivateur	0.0.00	Mon.	Mon.	Oui																			
15		" Raymond	Ste Marie	m	fils	C	Mars	1855	53	Quebec			Française	Canadienne	Cath. R.	Cultivateur	0.0.00			Oui																			
16		" Caroline	Ste Marie	f	soeur	C	Décembre	1829	81	Quebec			Française	Canadienne	Cath. R.	aucun	aucun																						
17		Bisson Marie	Ste Marie	f		C	Avril	1850	31	Quebec			Française	Canadienne	Cath. R.	Servante	2.9.09	Mon.	Mon.	Mon.	Maison Privé	52		60	96														
18		Ferland Lumina	Ste Marie	f		C	Février	1849	17	Quebec			Française	Canadienne	Cath. R.	Servante	2.9.09	Mon.	Mon.	Mon.	Maison Privé	52		60	96														
19	74 79	Gendron Philosaine	Ste Marie	f	Chef	V	Juin	1852	58	Quebec			Française	Canadienne	Cath. R.	Rentière	Rien	Mon.	Mon.	Mon.																			
20		" Silvio	Ste Marie	m	fils	C	Octobre	1893	17	Quebec			Française	Canadienne	Cath. R.	aucun	aucun																						
21	100	Roberge Joseph	Ste Marie	m	Chef	m	Avril	1884	26	Quebec			Française	Canadienne	Cath. R.	Plombeur	1.6.00	Mon.	Mon.	Mon.			52		60	80.6			2000	2%	30								
22		" Evelina	Ste Marie	f	épouse	m	Mars	1884	22	Quebec			Française	Canadienne	Cath. R.	aucun	aucun																						
23	95 101	Thibodeau Georges-A	Ste Marie	m	Chef	C	Septembre	1851	51	Quebec			Française	Canadienne	Cath. R.	Notaire	10.0.00			Mon.																			
24		Lacroix Ernest	Ste Marie	m	associé	C	Mars	1875	36	Quebec			Française	Canadienne	Cath. R.	Notaire	10.0.00			Mon.																			
25		Gilbert Alice	Ste Marie	f	servante	C	Octobre	1885	25	Quebec			Française	Canadienne	Cath. R.	Servante	2.9.09	Mon.	Mon.	Mon.	Maison Privé	52		60	120														
26		Dubois Candélaria	Ste Marie	f	servante	C	Juin	1862	11	Quebec			Française	Canadienne	Cath. R.	Servante	2.9.09	Mon.	Mon.	Mon.	Maison Privé	52		60	120														
27		" Adeltrice	Ste Marie	f	servante	C	Février	1871	20	Quebec			Française	Canadienne	Cath. R.	Servante	2.9.09	Mon.	Mon.	Mon.	Maison Privé	52		60	120														
28	96 102	Lemay Délima	Ste Marie	f	Chef	V	Mars	1845	66	Quebec			Française	Canadienne	Cath. R.	Rentière	Rien																						
29		Lemay Adélaïde	Ste Marie	f	servante	C	Juin	1876	50	Quebec			Française	Canadienne	Cath. R.	Servante	2.9.09	Mon.	Mon.	Mon.	Maison Privé	52		60	96														
30	97 103	Lessard Rosaire	Ste Marie	m	Chef	m	Mars	1867	44	Quebec			Française	Canadienne	Cath. R.	Agriculteur	9.0.00	Mon.	Mon.	Mon.			52		100				100	2%	4.80								
31		" Marie	Ste Marie	f	épouse	m	Décembre	1876	34	Quebec			Française	Canadienne	Cath. R.	aucun	aucun																						
32		" Lorenzo	Ste Marie	m	fils	C	Juin	1896	14	Quebec			Française	Canadienne	Cath. R.	aucun	aucun																						
33		" Anna-Marie	Ste Marie	f	fille	C	Juin	1898	12	Quebec			Française	Canadienne	Cath. R.	aucun	aucun																		10				
34		" Blanchette	Ste Marie	f	fille	C	Février	1901	10	Quebec			Française	Canadienne	Cath. R.	aucun	aucun																		10				
35		" Jos-Henri	Ste Marie	m	fils	C	Août	1903	7	Quebec			Française	Canadienne	Cath. R.																			10				
36		" Cécile	Ste Marie	f	fille	C	Octobre	1904	6	Quebec			Française	Canadienne	Cath. R.																							
37		" Romuald	Ste Marie	m	fils	C	Février	1909	2	Quebec			Française	Canadienne	Cath. R.																							
38	98 104	Beaulieu J. Arthur	Ste Marie	m	Chef	m	Juillette	1874	36	Quebec			Française	Canadienne	Cath. R.	Voyageur	10.0.00	Mon.	Mon.	Mon.	Magasin	52		60	1350				8000	3%	212								
39		" Anna-Ma	Ste Marie	f	épouse	m	Mai	1876	35	Quebec			Française	Canadienne	Cath. R.	aucun	aucun																						
40		" Marie	Ste Marie	f	fille	C	Août	1899	11	Quebec			Française	Canadienne	Cath. R.	aucun	aucun																		10				
41		" M-Laure	Ste Marie	m	fils	C	Décembre	1900	10	Quebec			Française	Canadienne	Cath. R.	aucun	aucun																		10				
42		" Pierre	Ste Marie	f	fille	C	Avril	1903	8	Quebec			Française	Canadienne	Cath. R.																				10				
43		" Lucille	Ste Marie	f	fille	C	Décembre	1904	6	Quebec			Française	Canadienne	Cath. R.																				10				
44		" Germaine	Ste Marie	f	fille	C	Janvier	1906	5	Quebec			Française	Canadienne	Cath. R.																				10				
45		" Gustave	Ste Marie	m	fils	C	Février	1908	3	Quebec			Française	Canadienne	Cath. R.																							
46		" Françoise	Ste Marie	f	fille	C	Mai	1910	1	Quebec			Française	Canadienne	Cath. R.																							
47		St Hilaire Emérilda	Ste Marie	f		C	Mai	1894	17	Quebec			Française	Canadienne	Cath. R.	Servante	2.9.09	Mon.	Mon.	Mon.	Maison Privé	52		60	123														
48	77 105	Landry Joséphine	Ste Marie	f	Chef	V	Octobre	1854	56	Quebec			Française	Canadienne	Cath. R.	Rentière	Rien																						
49		" Napoléon	Ste Marie	m	fils	C	Décembre	1887	21	Quebec			Française	Canadienne	Cath. R.	Journalier	1.0.00	Mon.	Mon.	Mon.			43		60	250													
50		" Hermonia	Ste Marie	m	fils	C	Décembre	1890	20	Quebec			Française	Canadienne	Cath. R.	Journalier	0.9.00	Mon.	Mon.	Mon.			13		60	75													

50